

**Na rokovanie Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany dňa 27.9.2012**

**Názov materiálu:** **NÁVRH NA PREVOD VLASTNÍCTVA NEHNUTEĽNOSTÍ a  
NÁVRH PODMIENOK OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE NA  
ODPREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ LOKALITA A. TRAJAN**

**Obsah materiálu:** Dôvodová správa  
Návrh kúpnej ceny TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o.,  
Návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže, vzor kúpnej zmluvy  
Situácia č.1 a č.2

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo mesta Piešťany po prerokovaní:

A/ Výber najvhodnejšieho návrhu obchodnej verejnej súťaže podľa uznesení MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012, na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Piešťany, uvedených pod písm. B/, doručeného v súlade s podmienkami obchodnej verejnej súťaže: návrh TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulská 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpená konateľom Ing. Ruženou Strakovou, zo dňa 31.5.2012

- **schvaľuje**
- **schvaľuje s pripomienkami poslancov**

B/ Prevod vlastníctva nehnuteľností zapísaných v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany ako pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatná plocha o výmere 972m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3840m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3018m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvoria o výmere 336m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 475m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 389m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvoria o výmere 796m<sup>2</sup> v celosti a stavba – sklad s.č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti, vo vlastníctve Mesta Piešťany, v prospech TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulská 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpená konateľom Ing. Ruženou Strakovou, do jej vlastníctva, za kúpnu cenu 78 608,-eur, v zmysle čl. V. ods.5 písm. c) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Piešťany a v súlade s uzneseniami MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012

- **schvaľuje**
- **schvaľuje s pripomienkami poslancov**

C/ Odmietnutie predloženého návrhu TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulská 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpená konateľom Ing. Ruženou Strakovou, zo dňa 31.5.2012 a ukončenie obchodnej verejnej súťaže v zmysle jej podmienok schválených uznesením MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012, bez výberu návrhu

- **schvaľuje**
- **schvaľuje s pripomienkami poslancov**

D/ Podmienky obchodnej verejnej súťaže na prevod vlastníctva nehnuteľností zapísaných v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany ako pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatná plocha o výmere 972m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvorí o výmere 3840m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvorí o výmere 3018m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvorí o výmere 336m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvorí o výmere 475m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvorí o výmere 389m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvorí o výmere 796m<sup>2</sup> v celosti a stavba – sklad s.č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti, vo vlastníctve Mesta Piešťany, so zložením finančnej zábezpeky vo výške ..... eur

- **schvaľuje**
- **schvaľuje s pripomienkami poslancov**

E/ Poverenie primátora mesta Piešťany na úkony nevyhnutne potrebné k realizácii predmetnej obchodnej verejnej súťaže, špecifikovanej v časti D/ a v zmysle uznesenia MsZ mesta Piešťany č.172/2011/C, a to najmä vymenovanie členov komisie pre vyhodnotenie súťažných návrhov, vypracovanie návrhov inzerátov/zámer predat' majetok a jeho spôsob/

- **schvaľuje**
- **schvaľuje s pripomienkami poslancov**

**Stanovisko Mestskej rady mesta Piešťany:**

**Uznesenie č. 122/2012**

Mestská rada mesta Piešťany po prerokovaní:

**A/ Odporúča**

návrh na výber najvhodnejšieho návrhu obchodnej verejnej súťaže podľa uznesení MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012, na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Piešťany, uvedených pod písm. B/, doručeného v súlade s podmienkami obchodnej verejnej súťaže: návrh TAX-AUDIT Slovensko, spol.

s r.o., Kapitulska 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpená konateľom Ing. Ruženou Strakovou, zo dňa 31.5.2012 ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 0  
Proti : 3  
Zdržal sa : 4

**Podľa výsledku hlasovania konštatujem, že tento návrh MsR neodporúča schváliť!**

#### **B/ Odporúča**

návrh na prevod vlastníctva nehnuteľností zapísaných v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany ako pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatná plocha o výmere 972m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3840 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3018 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvoria o výmere 336 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 475 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 389 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvoria o výmere 796 m<sup>2</sup> v celosti a stavba – sklad s.č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti, vo vlastníctve Mesta Piešťany, v prospech TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulska 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpená konateľom Ing. Ruženou Strakovou, do jej vlastníctva, za kúpnu cenu 78 608,-eur, v zmysle čl. V. ods. 5 písm. c) Zásad hospodárenia s majetkom mesta Piešťany a v súlade s uzneseniami MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012 ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 0  
Proti : 3  
Zdržal sa : 4

**Podľa výsledku hlasovania konštatujem, že tento návrh MsR neodporúča schváliť!**

#### **C/ Odporúča**

návrh na odmietnutie predloženého návrhu TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulska 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpená konateľom Ing. Ruženou Strakovou, zo dňa 31.5.2012 a ukončenie obchodnej verejnej súťaže v zmysle jej podmienok schválených uznesením MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012, bez výberu návrhu ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 7

#### **D/ Odporúča**

v návrhu podmienok obchodnej verejnej súťaže vylúčiť v článku 3, body č. 7, 8, 9, 10, ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 4  
Zdržal sa : 3

#### **E/ Odporúča**

v návrhu podmienok obchodnej verejnej súťaže v článku 4 odseku 2 doplniť lehotu na predkladanie návrhov zmlúv do 60 dní odo dňa podpísania uznesenia a určenie finančnej zábezpeky vo výške 50 000 € v odseku 5 článku 1 ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 6  
Zdržal sa : 1

#### **F/ Odporúča**

v návrhu podmienok obchodnej verejnej súťaže v článku 6 odseku 1 doplniť výšku minimálnej kúpnej ceny 50 €/m<sup>2</sup> ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 6  
Zdržal sa : 1

#### **G/ Odporúča**

návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže na prevod vlastníctva nehnuteľností zapísaných v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany ako pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatná plocha o výmere 972 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3840 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3018 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvoria o výmere 336 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 475 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 389 m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvoria o výmere 796 m<sup>2</sup> v celosti a stavba – sklad s. č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti, vo vlastníctve Mesta Piešťany, so zložením finančnej zábezpeky vo výške 50 000 eur ***schváliť s pripomienkami poslancov***.

Prítomných : 7  
Za : 5  
Zdržal sa : 2

#### **H/ Odporúča**

poverenie primátora mesta Piešťany na úkony nevyhnutne potrebné k realizácii predmetnej obchodnej verejnej súťaže, špecifikovanej v časti G/ a v zmysle uznesenia MsZ mesta Piešťany č. 172/2011/C, a to najmä vymenovanie členov komisie pre vyhodnotenie súťažných návrhov, vypracovanie návrhov inzerátov /zámer predat' majetok a jeho spôsob/ ***schváliť***.

Prítomných : 7  
Za : 6  
Zdržal sa : 1

#### **Stanoviská komisií MsZ:**

##### **Stanovisko Finančno-podnikateľskej komisie MsZ Piešťany:**

##### **Uznesenie č. 76/2012**

Komisia odporúča návrh na uznesenie v bodoch A/ a B/ neschváliť a odporúča schváliť návrh na uznesenie v bodoch C/, D/ a E/ s pripomienkou doplnenia nového geometrického plánu s oddelením Broskyňovej ulice a prístupového chodníka k poliklinike.

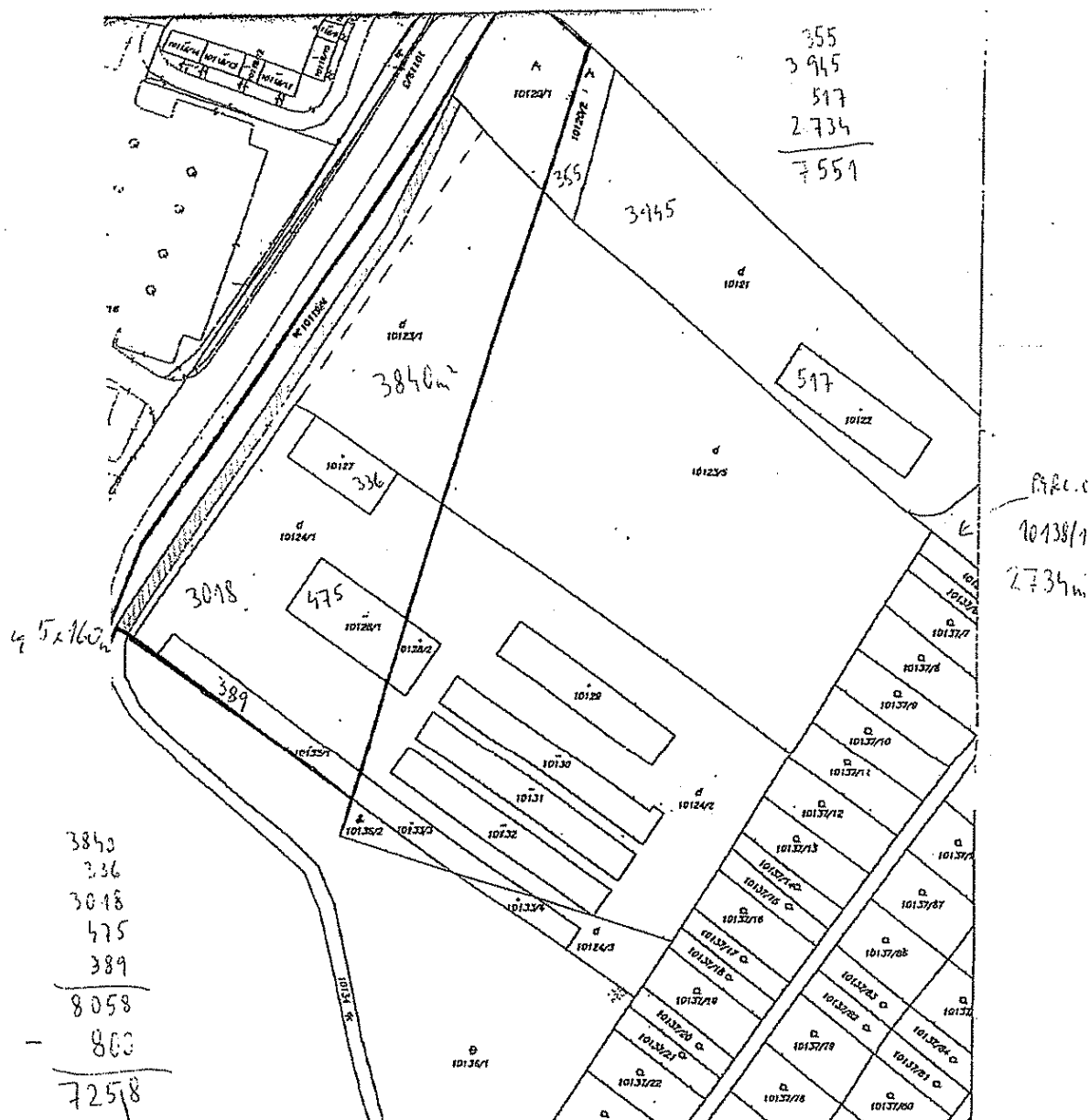
##### **Stanovisko Legislatívno-právnej komisie MsZ Piešťany:**

##### **Uznesenie č. 52/2012**

A/ Komisia neodporúča schváliť predložený návrh na výber najvhodnejšieho návrhu OVS, návrh TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o. IČO 36219835. B/ Komisia neodporúča predložený návrh na prevod vlastníctva schváliť. C/ Komisia odporúča predložený návrh na odmietnutie predloženého návrhu a ukončenie OVS v zmysle schválených podmienok bez

výberu návrhu schváliť. Komisia neodporúča schváliť návrhy predložené pod písm. D/ a E/ navrhovaného uznesenia. Komisia odporúča geometrickým plánom oddeliť z parc.č. 10123/1 časť podľa nákresu (ktorý je neodd. Súčasťou tejto zápisnice) o výmere cca 800 m<sup>2</sup>, na ktorom sa nachádza chodník a pričleniť túto časť k parc.č. 10119/4. Následne jednať so spol. TAX-AUDIT Slovensko spol. s r.o. ohľadom zámeny pozemkov 10123/1, 10127, 10124/1, 10128/1 a 10133/1 vo vlastníctve Mesta Piešťany za pozemky parc.č. 10120/2, 10121 a 10138/1 vo vlastníctve TAX - AUDIT Slovensko spol. s r.o..

**NÁKRES** – súčasť zápisnice Legislatívno-právnej komisie zo dňa 5.9.2012



**Spracovateľ:** Mgr. Tomáš Borovský, vedúci Referátu právneho MsÚ Piešťany

**Predkladateľ:** RNDr. Denisa Bartošová, prednostka MsÚ Piešťany

## Dôvodová správa

V zmysle uznesení MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012, bola uskutočnená obchodná verejná súťaž na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Piešťany, zapísaných v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany ako pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatná plocha o výmere 972m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3840m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3018m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvoria o výmere 336m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 475m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 389m<sup>2</sup> v celosti, pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvoria o výmere 796m<sup>2</sup> v celosti a stavba – sklad s.č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti.

V podmienkach súťaže určenej lehote doručenia návrhov, bol dňa 31.5.2012 doručený jeden súťažný návrh spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulská 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpenej konateľom Ing. Ruženou Strakovou.

Komisia na vyhodnotenie ponúk vymenovaná primátorom mesta v súlade s uznesením MsZ mesta Piešťany č. 172/2011/E dňa 18.6.2012 konštatovala, že doručený návrh obsahoval všetky náležitosti schválenej obchodnej verejnej súťaže a odporučila návrh predložiť na rokovanie mestským komisiám mestského zastupiteľstva, mestskej rade a mestskému zastupiteľstvu mesta Piešťany. Uvedený návrh obsahoval ponuku kúpnej ceny vo výške **78 608 eur (8 eur / 1m<sup>2</sup>)**, pričom kritériom pre výber najvhodnejšieho súťažného návrhu na uzatvorenie kúpnej zmluvy je najvyššie ponúknutá kúpna cena. Žiaden ďalší návrh v určenej lehote nebol doručený.

Vzhľadom na vyššie uvedené:

Pod písmenom A/ predkladáme návrh na výber najvhodnejšieho návrhu obchodnej verejnej súťaže vyhlasovateľom, v zmysle ust. §286 Obchodného zákonníka.

V prípade schválenia návrhu uznesenia pod písm. A/, pod písmenom B/ predkladáme návrh na prevod vlastníctva predmetných nehnuteľností v prospech spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitulská 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835, zastúpenej konateľom Ing. Ruženou Strakovou, za kúpnu cenu 78 608 eur.

V prípade neschválenia návrhu uznesenia pod písm. A/ a B/ predkladáme pod písmenom C/ Návrh na odmietnutie predloženého návrhu a ukončenie obchodnej verejnej súťaže v zmysle jej podmienok schválených uznesením MsZ mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011 a č. 5/2012 zo dňa 2.2.2012, bez výberu návrhu.

V nadväznosti na návrh uznesenia pod písmenom C/ predkladáme znenie návrhu podmienok obchodnej verejnej súťaže (D), ktoré je spracované v zmysle uznesenia 122/2012 Mestskej rady mesta Piešťany a pod písmenom E/ Poverenie primátora mesta Piešťany na úkony nevyhnutne potrebné k realizácii predmetnej obchodnej verejnej súťaže, nakoľko zmysle platných ustanovení zák. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Piešťany, nie sú naplnené podmienky pre odpredaj ako dôvod hodný osobitného zreteľa, prípadne priamym predajom.

Prevod formou obchodnej verejnej súťaže za najvyššiu ponúknutú cenu bol schválený uznesením MsZ č. 172/2011/C. Z uvedeného dôvodu schválenie formy prevodu majetku nie je v návrhu uznesení.

Všeobecná hodnota pozemkov a stavby v zmysle Znaleckého posudku č. 43/2009, znalca Ing. Miroslava Kotulu, predstavuje sumu 901.531,87,-eur. Znalecký posudok vo veci

stanovenia všeobecnej hodnoty majetku z roku 2009 bol vypracovaný v súvislosti s plánovanou zámenou predmetných nehnuteľností. Areál v minulosti slúžiaci ako skladový priestor už v súčasnosti neslúži tomuto účelu.

Susediace pozemky vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja bez prístupu z verejnej komunikácie avšak v spojení s pozemkami vo vlastníctve Mesta Piešťany tvoria jednotný priestorový celok. TTSK predalo formou obchodnej verejnej súťaže tieto nehnuteľnosti celkom o výmere 23.135m<sup>2</sup> spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o. za sumu 485.000,-eur.

Mestská rada v zmysle uznesenia č.122/2012 zo dňa 11.9.2012:

**A/ a B/ neodporúča**

- výber najvhodnejšieho návrhu obchodnej verejnej súťaže návrh spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko, spol.s r.o.,
- návrh na prevod predmetných nehnuteľností vyššie uvedenej spoločnosti.

**C/ odporúča**

- využiť právo vyhlasovateľa súťaže v zmysle podmienok obchodnej verejnej súťaže odmietnuť predložený návrh spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko, spol.s r.o. a ukončiť súťaž bez výberu návrhu.

**D/, E/, F/, G/ a H/ odporúča**

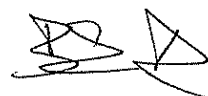
- schváliť návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže s pripomienkami poslancov nasledovne:

**D/** v návrhu podmienok vylúčiť v čl. 3 body :

7. dodržanie ÚPN Mesta Piešťany v rámci parcely č. 10120/1 a vybudovať komunikačné prepojenie pre dopravu, peších a cyklistov medzi sídl. A.Trajan a Hlboká ulica (vybudovať tzv. Broskyňovú ulicu). Toto komunikačné prepojenie je kupujúci povinný vybudovať do 10 rokov odo dňa podpisu kúpnej zmluvy. Za porušenie tejto povinnosti predávajúci uloží kupujúcemu zmluvnú pokutu 300 000,00-€.
8. do doby vybudovania Broskyňovej ulice zachovať pešie prepojenie sídliska A.Trajan a Hlbokej ulice.
9. zachovať súčasné prepojenie sídliska A.Trajan s objektom polikliniky.
10. rešpektovať výhľadové rozšírenie št. cesty I/61 v časti parc.č. 10119/4 a na časti parc.č. 10120/1.

**E/** v návrhu podmienok v čl. 4 bod 2. doplniť termín ukončenia plynutia lehoty na predkladanie návrhov zmlúv do 60 dní odo dňa podpísania uznesenia a určenie finančnej zábezpeky vo výške 50 000,00,-eur.

**F/** v návrhu podmienok súťaže v čl. 6 bod 1. doplniť výšku minimálnej kúpnej ceny 50 €/m<sup>2</sup>. V zmysle navrhovaného uznesenia, číselné vyjadrenie kúpnej ceny nehnuteľností, ktoré bude obsahom návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy na ktorom vyhlasovateľ súťaže trvá, bude **minimálne 491 300,-eur za predmet kúpy.**



**Stanovisko referátu financií k návrhu spoločnosti TAX-AUDIT Slovensko, spol. s r.o., Kapitúlská 14, 917 01 Trnava, IČO:36219835:**

Predmetné pozemky sú v účtovníctve mesta vedené v nasledovných obsaťavacích cenách:

p.č. 10120/1	2,65 €/m <sup>2</sup>	p.č. 10123/1	26,55 €/m <sup>2</sup>	p.č. 10124/1	26,55 €/m <sup>2</sup>
p.č. 10127	26,55 €/m <sup>2</sup>	p.č. 10128/1	26,55 €/m <sup>2</sup>	p.č. 10133/1	26,55 €/m <sup>2</sup>
p.č. 10119/4	26,55 €/m <sup>2</sup>				

Predaj pod túto hodnotu z pohľadu finančného neodporúčame.

Stavba- sklad súp.č. 2863 sa v účtovníctve mesta nenachádza.

## MESTO PIEŠŤANY

vyhlasuje podľa §9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a podľa ust. § 281 až 288  
Obchodného zákonníka

### obchodnú verejnú súťaž

a vyzýva na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy o predaji  
nehnuteľností v kat. území Piešťany, za podmienok schválených uznesením Mestského  
zastupiteľstva Mesta Piešťany č. 172/2011 zo dňa 24.11.2011, č.        zo dňa        2012

**Vyhlasovateľ :** Mesto Piešťany

**Zast.: Ing. Remo Cicutto, primátor**

**Nám. SNP č. 3, 921 45 Piešťany**

**IČO: 612 031**

**DIČ: 2020537893**

### Podmienky obchodnej verejnej súťaže

---

#### *1. Predmet predaja na základe obchodnej verejnej súťaže:*

Nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Piešťany, zapísané v LV č. 5700 pre k.ú. Piešťany ako:  
pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatné plochy o výmere 972m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3840m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3018m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvoria o výmere 336m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 475m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 389m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvoria o výmere 796m<sup>2</sup> v celosti a  
stavba – sklad s.č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti.

#### *2. Účel funkčného využitia predmetu predaja podľa Územného plánu mesta Piešťany:*

Záujmové parcely č. 10120/1, 10123/1, 10124/1, 10127, 10128/1, 10133/1, 10119/4, ako aj  
stavba s.č. 2863 na parc.č. 10127 sa nachádzajú v území, ktoré je podľa Územného plánu  
mesta Piešťany definované ako plochy občianskej vybavenosti (s bližšie nešpecifikovanou  
konkrétnou funkčnou náplňou). Tieto plochy sú *prioritne* určené pre zariadenia  
administratívy, obchodu, verejného stravovania, nevýrobných služieb, kultúry, zdravotníctva,  
sociálnej starostlivosti, ubytovania a cestovného ruchu, školstva, telovýchovy; *vhodnou*  
*funkčnou náplňou* v území sú odstavné miesta a garáže slúžiace potrebe funkčného využitia  
územia, nevyhnutné plochy technickej vybavenosti, príslušné komunikácie a líniová a plošná  
zeleň, *prípustnou funkčnou náplňou* sú sprievodné funkcie k dominantnému funkčnému  
využitíu, ktoré svojím rozsahom, množstvom a prevádzkou nenarúšajú charakter územia.  
Z hľadiska záväzných dopravných regulatívov, vyplývajúcich z platného ÚPN mesta  
Piešťany je v rámci parcely č. 10120/1 uvažované výhľadové komunikačné prepojenie  
št.cesty I/61, resp. sídliska A.Trajan s Hlbokou ulicou (trasa vedľa súčasnej záhradkárskej  
osady a cez parkovisko pri Zimnom štadióne – Broskyňová ulica), ktoré musí byť



nadobúdateľom predmetných pozemkov rešpektované. Rovnako upozorňujeme na potrebu rešpektovania výhľadového rozšírenia št. cesty I/61 v časti parc. č. 10119/4 a na časti parc. č. 10120/1.

S prihliadnutím na zachovanie súčasného pešieho prepojenia sídliska A.Trajan s objektom polikliniky bude nadobúdateľ nehnuteľností povinný dodržať funkčné a dopravné regulatívy, stanovené v ÚPN mesta a rovnako tak zachovať súčasné pešie prepojenie sídliska A.Trajan s objektom polikliniky (zachovať a riešiť pri následnom využití územia časť parciel č. 10119/4 a 10123/1 ako peší ťah medzi poliklinikou a sídliskom A. Trajan s napojením na parkovisko OC Kaufland).

### **3. Obsah návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy, na ktorom vyhlasovateľ trvá:**

1. presné označenie súťažiaceho ako kupujúceho:
  - fyzická osoba: meno a priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, rodné číslo, dátum narodenia
  - právnická osoba a fyzická osoba - podnikateľ : obchodné meno, sídlo, IČO, DIČ, údaj o zápise v registri, meno a priezvisko osoby (osôb) oprávnenej konať v mene súťažiaceho
2. predmet kúpy (Nehnuteľnosti sú ponúkané v celku, tak ako sú uvedené v čl.1 týchto podmienok. Nie je možné kúpiť nehnuteľnosti jednotlivito, prípadne ich časti.)
3. číselné vyjadrenie navrhovanej kúpnej ceny nehnuteľností
4. návrh musí byť datovaný, podpísaný fyzickou osobou, u právnických osôb a fyzických osôb podnikateľov podpísaný osobou (osobami) oprávnenou (oprávnenými ) konať v mene súťažiaceho s vyznačením odtlačku pečiatky u právnických osôb a u podnikateľov
5. záväzok súťažiaceho, že zaplatí kúpnu cenu pred podaním návrhu na vklad zmluvy do katastra nehnuteľností Správy katastra Piešťany, najneskôr však do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, inak má vyhlasovateľ právo od zmluvy jednostranne odstúpiť
6. číslo účtu súťažiaceho, pre prípad vrátenia finančnej zábezpeky

#### **Neoddeliteľnou súčasťou návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy musí byť:**

- originál dokladu o zložení finančnej zábezpeky v plnej výške podľa čl. 7. bod. 1 na účet vyhlasovateľa, inak návrh nebude do súťaže zahrnutý
- originál aktuálneho výpisu z obchodného registra, prípadne iného príslušného registra, nie starší ako tri mesiace (predloží právnická osoba a fyzická osoba podnikateľ)
- čestné prehlásenie súťažiaceho, že má vysporiadané všetky záväzky voči vyhlasovateľovi
- vyhlásenie záujemcu, že súhlasí so súťažnými podmienkami a súťažnými podkladmi
- písomný súhlas fyzickej osoby so spracovaním a zverejnením svojich osobných údajov v súvislosti s úkonmi a konaniami súvisiacimi s obchodnou verejnou súťažou

#### **4. Spôsob a termín predkladania návrhov zmlúv:**

1. Súťažné návrhy musia byť vyhotovené písomne v slovenskom jazyku. Ak sú doklady, ktoré sú priložené k súťažnému návrhu v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, musia byť úradne preložené do slovenského jazyka.
2. Písomné súťažné návrhy spolu s požadovanými dokladmi, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou návrhu je potrebné doručiť na adresu „ Mesto Piešťany, Mestský úrad Piešťany, Nám. SNP č. 3, 921 45 Piešťany “ v zalepenej obálke a s výrazným označením „Súťaž: Pozemky pri Kauflande“ s označením „Neotvárať“ do podateľne Mestského úradu Piešťany, Nám. SNP č. 3, Piešťany. Lehota na predkladanie návrhov zmlúv končí dňa **30.11.2012** (v posledný deň lehoty do 14.00 hod.).
3. Súťažiaci je povinný na zadnej strane zalepenej obálky s návrhom uviesť svoju úplnú adresu.
4. Súťažiaci môže predložený návrh na uzavretie kúpnej zmluvy odvolať iba do ukončenia lehoty pre predkladanie návrhov.
5. Súťažiaci môže meniť, dopĺňať a opravovať predložený návrh iba do ukončenia lehoty pre predkladanie návrhov.
6. Súťažiaci môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá súťažiaci viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.

#### **5. Finančná zábezpeka:**

1. Finančnú zábezpeku vo výške **50 000,00 eur** (slovom päťdesiat tisíc eur) zloží súťažiaci ako zábezpeku na účet vyhlasovateľa č.ú.: 5204374023/5600 vedeného v Prima banke a.s. variabilný symbol: u podnikateľov IČO súťažiaceho, u fyzickej osoby rodné číslo súťažiaceho.
2. Nevybraným súťažiacim bude finančná zábezpeka vrátane vzniknutých úrokov vrátená po termíne vybratia najvhodnejšieho návrhu, najneskôr do 10- tich pracovných dní od doručenia písomného oznámenia výsledku súťaže. Výška vzniknutých úrokov za určené obdobie bude vyčíslená Prima bankou a.s.
3. Víťazovi súťaže bude zaplatená finančná zábezpeka započítaná do kúpnej ceny. Nesplatenú časť kúpnej ceny (rozdiel medzi kúpnu cenou vybraného návrhu a zloženou finančnou zábezpekou ) uhradí kupujúci najneskôr do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, ktorú bude víťaz súťaže podpisovať najneskôr do 30 dní od doručenia oznámenia o schválení výsledku súťaže mestským zastupiteľstvom. Vzniknuté úroky zo zaplatenej finančnej zábezpeky vyhlasovateľ vráti víťazovi súťaže do 10 -tich pracovných dní po obdržaní kúpnej ceny na účet vyhlasovateľa. Výška vzniknutých úrokov za určené obdobie bude vyčíslená Prima bankou a.s.
4. Víťazovi sa finančná zábezpeka nevráti – prepadne v prospech vyhlasovateľa súťaže v prípade, ak víťaz súťaže odstúpi od prevodu nehnuteľnosti výlučne z dôvodu na jeho strane, resp. ak neuhradí kúpnu cenu najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

#### **6. Vyhodnotenie návrhov, termín a spôsob vyhlásenia výsledkov súťaže:**

1. Kritériom pre výber najvhodnejšieho súťažného návrhu na uzatvorenie kúpnej zmluvy je **najvyššia ponúknutá kúpna cena, pričom minimálna cena je stanovená vo výške**

**491 300,00 eur.** Pri rovnosti ponúkanej kúpnej ceny je rozhodujúci dátum a čas doručenia návrhu.

2. Návrh doručený po stanovenom termíne, ako aj návrh v ktorom nebude splnená niektorá z podmienok súťaže nebude do súťaže zaradený.
3. V prípade nedodržania stanovených lehôt zo strany víťaza súťaže podľa čl. 5. bod 3., budú nehnuteľnosti ponúknuté na odkúpenie záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
4. Vyhlasovateľ oznámi výsledky súťaže každému z účastníkov súťaže písomne listom odoslaným najneskôr do 15 dní od schválenia výsledku súťaže Mestským zastupiteľstvom mesta Piešťany.

#### **7. Práva vyhradené vyhlasovateľom súťaže:**

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- a) odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž bez výberu návrhu
- b) súťaž zrušiť

#### **8. Ostatné podmienky:**

1. Súťažiaci nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s ich účasťou v súťaži.
2. Nárok na úhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži nevzniká ani účastníkovi, ktorý v súťaži zvíťazil.
3. Účastník, ktorý v súťaži zvíťazí /nadobúdateľ predmetných nehnuteľností/ sa svojím záväzkom v kúpnej zmluve zaviazá dodržiavať účel funkčného využitia, funkčné a dopravné regulatívy daného územia a ostatné podmienky a právne povinnosti definované a vyplývajúce z čl. 2. týchto podmienok.
4. Informácie o nehnuteľnostiach z hľadiska schváleného Územného plánu Mesta Piešťany budú poskytnuté záujemcom na referáte územnej správy Mestského úradu Piešťany, tel.č. 033/77654470, 033/7765473.
5. Ostatné informácie ohľadom podmienok verejnej obchodnej súťaže budú záujemcom poskytnuté na referáte právnom Mestského úradu Piešťany, tel.č. 033/7765362.
6. Nehnuteľnosti si možno ohliadnuť v pracovných dňoch po predchádzajúcom telefonickom dohovore s referentom referátu právneho.
7. Súčasťou týchto podmienok obchodnej verejnej súťaže je vzor návrhu kúpnej zmluvy.

Ing. Remo Cicutto v.r.  
primátor mesta Piešťany

V Z O R

## KÚPNA ZMLUVA č.

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

---

**Predávajúci: MESTO PIEŠŤANY**

Zast.: Ing. Remo Cicutto, primátor

Nám. SNP č. 3, 921 45 Piešťany

IČO: 612 031

DIČ: 2020537893

Bank. spojenie : VÚB, a.s. Piešťany,  
č. ú. 34028-212/0200

(ďalej len „predávajúci“)

**Kupujúci:**

(ďalej len „kupujúci“)

### I.

Mesto Piešťany ako predávajúci je vlastníkom nehnuteľností v k. ú. Piešťany, zapísaných v katastri nehnuteľností Správy katastra v Piešťanoch v LV č. 5700 ako :

pozemok parcela registra „C“ č. 10120/1 ostatné plochy o výmere 972m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10123/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3840m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10124/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 3018m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10127 zast. plochy a nádvoria o výmere 336m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10128/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 475m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10133/1 zast. plochy a nádvoria o výmere 389m<sup>2</sup> v celosti,  
pozemok parcela registra „C“ č. 10119/4 zast. plochy a nádvoria o výmere 796m<sup>2</sup> v celosti a  
stavba – sklad s.č. 2863 na pozemku parcele č. 10127 v celosti.

### II.

Predávajúci predáva a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva nehnuteľnosti uvedené v čl. I. tejto zmluvy.

Predaj uvedených nehnuteľností bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Piešťany č. .... dňa .....

### III.

Kúpna cena za predávané nehnuteľnosti s príslušenstvom, popísané v článku II. zmluvy, bola dohodnutá v sume ..... eur (slovom .....).  
(súťažiaci uvedie výšku navrhovanej kúpnej ceny vo svojom návrhu)

Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci uhradí predávajúcemu nesplatenú časť kúpnej ceny, ktorá tvorí rozdiel medzi dohodnutou kúpnu cenou a zloženou finančnou zábezpekou, vo výške .....eur (slovom .....), na účet uvedený v tejto zmluve s uvedením variabilného symbolu, ktorým je číslo tejto zmluvy, pred podaním návrhu na vklad zmluvy do katastra nehnuteľností Správy katastra Piešťany, najneskôr však do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, inak má predávajúci právo od zmluvy odstúpiť.

### IV.

Predávajúci prehlasuje, že na predávaných nehnuteľnostiach s príslušenstvom neviazuť ťarchy, ani vecné bremená. Kupujúci vyhlasuje, že stav predávaných nehnuteľností s príslušenstvom je mu známy, a v tom stave ich nadobúda do svojho vlastníctva.

### V.

Vlastnícke právo k predávaným nehnuteľnostiam prechádza na kupujúceho vydaním právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Správy katastra v Piešťanoch.

Počínajúc týmto dňom prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom predávaných nehnuteľností.

Zmluvné strany sa dohodli, že všetky poplatky spojené s podaním návrhu na vklad tejto zmluvy do katastra nehnuteľností znáša kupujúci.

### VI.

Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a obligačno-právne účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpísali.

Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva budú použité k návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva na príslušnú správu katastra a tri si ponechá predávajúci a jeden kupujúci.

Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zák. č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka), Zák. č. 162/1995 Z. z o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv nehnuteľností (Katastrálny zákon) a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

Piešťanoch dňa

V ..... dňa

Predávajúci:

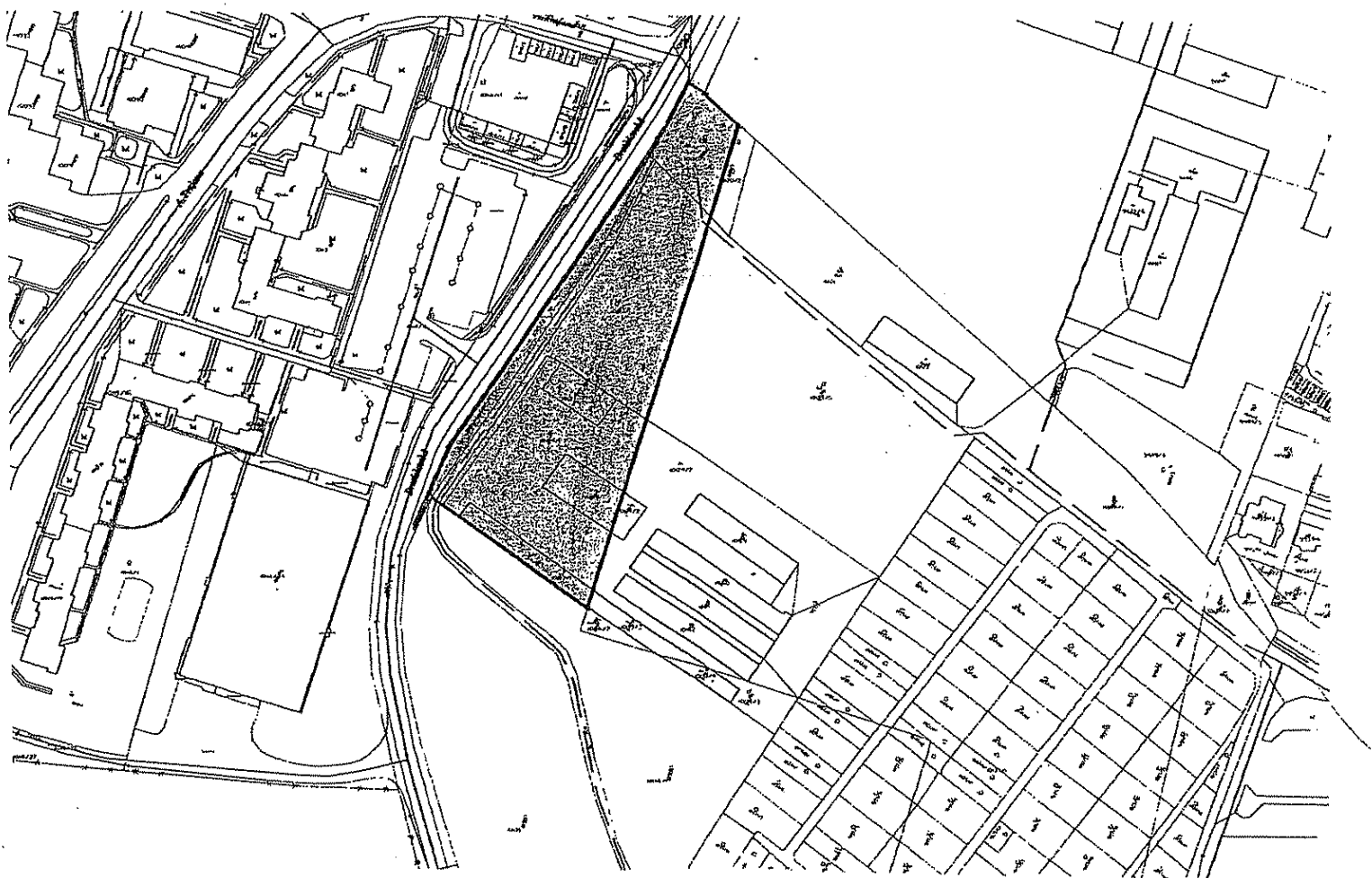
Kupujúci :

Mesto Piešťany  
Ing. Remo Cicutto  
primátor mesta Piešťany

.....

# SITUÁCIA 1.

NÁVRH NA PREVOD VLASTNÍCTVA NEHNUTEĽNOSTÍ LOKALITA A. TRAJAN  
OBCHODNOU VEREJNOU SÚŤAŽOU A NÁVRH PODMIENOK OBCHODNEJ  
VEREJNEJ SÚŤAŽE NA ODPREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ LOKALITA A. TRAJAN



## SITUÁCIA 2.

NÁVRH NA PREVOD VLASTNÍCTVA NEHNUTEELNOSTÍ LOKALITA A.TRAJAN OBCHODNOU VEREJNOU SÚŤAŽOU A NÁVRH PODMIENOK OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE NA ODPREDAJ NEHNUTEELNOSTÍ LOKALITA A. TRAJAN

